

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

WYJAZD STUDYJNY: Innowacyjne rozwiązania szansą rozwoju rolnictwa ekologicznego.

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowe zorganizowanie 5-dniowego wyjazdu studyjnego do Francji dla grupy 20 osób. Wyjazd studyjny pt. „Innowacyjne rozwiązania szansą rozwoju rolnictwa ekologicznego” obejmujący: przeloty samolotem, transport na terenie Francji - autokar, zakwaterowanie, wyżywienie, koszt eksperta lokalnego, pilota jako osoby reprezentującej wykonawcę, tłumacza polsko-francuskiego, ubezpieczenie oraz koszt wizyt w określonych typach obiektów oraz na targach.

Wyjazd studyjny powinien odbyć się w terminie: 22 września – 26 września 2025 r., zgodnie z harmonogramem wyjazdu studyjnego. Opcjonalnie realizacja może obejmować termin: 23 września – 27 września 2025 r.

W ramach realizacji przedmiotu zamówienia, Wykonawca zobowiązany będzie w szczególności do zapewnienia:

1. Usługi transportowej dla grupy 20 osób, w tym:

- a) rezerwacji i zakupu biletów lotniczych dla 20 uczestników wyjazdu studyjnego w klasie ekonomicznej, zgodnie z wytycznymi poniżej:

Lp.	Trasa transportu	Liczba biletów	Data
1.	Gdańsk - Lyon	20	22.09.2025
2.	Lyon - Gdańsk	20	26.09.2025

- b) maksymalny czas, od godziny wylotu do godziny przylotu, pomiędzy miastami wymienionymi w p. a): 5 godzin, w tym czas maksymalnie 1 przesiadka;
- c) przylotu do Lyon w godzinach: 14:00 – 18:00
- d) przylotu do Gdańska w godzinach 21:00 – 23:00
- e) cena każdego biletu lotniczego będzie uwzględniać bagaż rejestrowany nie mniejszy niż 20 kg i bagaż podręczny.
- f) cena każdego biletu lotniczego będzie obejmować łącznie wszystkie opłaty lotniskowe, bagażowe, manipulacyjne, ubezpieczenie bagażu i inne przewidziane przez Wykonawcę;
- g) Wykonawca jest zobowiązany do zakupu i dostarczenia do Zamawiającego drogą elektroniczną biletów lotniczych w terminie do 3 dni przed wylotem z Gdańska
- h) Wykonawca zobowiązany jest do przejęcia obowiązków dotyczących składania ewentualnego odwołania i reklamacji, a zwłaszcza reprezentowania Zamawiającego w sprawach reklamacyjnych dotyczących m. in. transportu lotniczego na podstawie zakupionych biletów, w szczególności w przypadku zwrotu biletów niewykorzystanych z winy przewoźnika lub z przyczyn losowych.

Wykonawca zapewni środek transportu (autobus) i przewóz dla uczestników wyjazdu studyjnego (20 osób) podczas pobytu w Francji, zgodnie z trasą wskazaną w ramowym harmonogramie wyjazdu,

- a) Wykonawca zapewni transport uczestników (20 osób) wraz z bagażami do i z hotelu w dniu przylotu i odlotu z Lyonu;
- b) usługa transportowa będzie wykonana przy użyciu autokaru przeznaczonego do przewozu minimum 30 osób;
- c) pojazd powinien być wyposażony w: czynną toaletę, klimatyzację, pasy bezpieczeństwa, nagłośnienie, półki na bagaż podręczny oraz wydzielone miejsce na bagaż umożliwiające załadunek całego bagażu wszystkich uczestników podczas przejazdów między miejscami zakwaterowania;

- d) pojazd musi być sprawny, spełniać obowiązujące przepisy ruchu drogowego, wymogi bezpieczeństwa, być ubezpieczony;
- e) pojazd musi spełniać parametry techniczne określone przepisami prawa oraz posiadać aktualne badania oraz ubezpieczenie komunikacyjne OC i NNW lub równoważne ubezpieczenie występujące we Francji
- f) osoby, które będą kierowcami muszą posiadać stosowne uprawnienia do kierowania tego typu pojazdem, a ich czas pracy musi być zgodny z przepisami dotyczącymi czasu pracy kierowców;
- g) autokar powinien być w stanie czystym, zarówno na zewnątrz jak i wewnątrz autokaru, a Wykonawca zobowiązuje się do dbania o czystość pojazdu podczas przejazdów;
- h) Wykonawca zobowiązuje się do:
 - przygotowania możliwie najkrótszych odległościowo i czasowo – optymalnych tras przejazdu;
 - zapewnienia autokaru wyprodukowanego nie wcześniej niż w 2015 r.
 - zapewnienia klimatyzacji/ogrzewania w pojeździe, w celu zapewnienia uczestnikom komfortowych warunków podróży;
 - w przypadku awarii technicznej pojazdu lub wypadku w trakcie realizacji zamówienia, Wykonawca zobowiązany jest zapewnić w możliwie najkrótszym czasie (do 3 godzin) pozwalającym na planowe kontynuowanie podróży, na własny koszt, autokar/pojazd zastępczy spełniający warunki techniczne, co najmniej takie jak pojazd, którym Wykonawca posłuży się do wykonania usługi, zgodnych ze specyfikacją warunków zamówienia lub w przypadku takiej konieczności zapewnienia noclegu oraz wyżywienia uczestnikom wyjazdu studyjnego; w takich wypadkach, w razie konieczności, nocleg dla uczestników wyjazdu studyjnego oraz transport do miejsca noclegu, jak również wyżywienie, Wykonawca zapewni na własny koszt; czas oczekiwania na pojazd zastępczy nie stanowi podstawy do zmiany programu wyjazdu lub ograniczenia czasowego dla poszczególnych punktów wyszczególnionych w ramowym programie wyjazdu studyjnego;
 - pokrycia kosztów opłat drogowych i parkingowych oraz kosztów uzyskania wszelkich innych pozwoleń niezbędnych do prawidłowego wykonania zamówienia;
 - w przypadku zmian w programie, w uzgodnieniu z Zamawiającym, Wykonawca jest zobowiązany w ramach zabezpieczonego limitu około 1000 kilometrów zapewnić transport do innego miejsca wizyty;
 - podstawienia pojazdu wraz z kierowcą o godzinie i w miejscach wyznaczonych przez Zamawiającego i wynikających z harmonogramu wyjazdu studyjnego zgodnie z zamówieniem,
 - wykonania przejazdów połączonych z wizytami w miejscach zgodnie z harmonogramem wyjazdu, w trakcie wyjazdu;
 - telefonicznego poinformowania grupy o opóźnieniu powyżej 15 minut w podstawieniu pojazdu - brak informacji będzie traktowany jak niepodstawienie pojazdu i będzie skutkował powstaniem po stronie Zamawiającego uprawnień na naliczenia kary umownej wskazanej w Umowie w sprawie zamówienia publicznego;
 - zapewnienia pojazdu spełniającego parametry techniczne określone przepisami prawa oraz posiadającego aktualne badania oraz ubezpieczenia komunikacyjne OC i NNW lub równoważne ubezpieczenia występujące we Francji;
 - zapewnienia bezpiecznego przewozu osób oraz ich bagażu, w szczególności świadczenia usługi przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje do przewozu osób;
- i) całkowite koszty transportu obejmują:
 - przejazd autokarem w terminie i po wyznaczonej trasie zgodnie z harmonogramem, w tym opłaty parkingowe i drogowe;
 - wszystkie pozostałe koszty, które nie zostały ujęte ww. specyfikacji, ponosi Wykonawca w związku z realizacją transportu we wskazanym terminie;
 - szacowna liczba kilometrów wynosi około 1000 km na terenie Francji

2. Usługi hotelarskiej noclegowej dla grupy 20 uczestników wyjazdu studyjnego świadczonej w hotelach/obiektach o standardzie odpowiadającym co najmniej 3 gwiazdkom według Rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 19 sierpnia 2004 r. w sprawie obiektów hotelarskich i innych obiektów, w których są świadczone usługi hotelarskie (tj. Dz. U. z 2017 r. poz. 2166), w tym:

- a) ze względu na objazdowy charakter wyjazdu studyjnego konieczne jest zapewnienie hotelu dla 20 osób, zakwaterowanych w jednym obiekcie – w pokojach dwuosobowych, zgodnie z harmonogramem zakwaterowania,
- b) W ramach zamówienia wykonawca zapewni w hotelu śniadania dla 20 uczestników,
- c) Wykonawca zapewnia noclegi ze śniadaniami również dla pilota/opiekuna grupy oraz tłumacza.
- d) Nocleg w klimatyzowanych pokojach dwuosobowych typu twin wyposażonych w: łazienkę z dostępem do zimnej i ciepłej wody przez 24 godziny na dobę, z umywalką, toaletą, wanną lub prysznicem, kosmetykami podstawowymi (szampon, mydło, żel pod prysznic), zestaw 2 ręczników na osobę (1 mały i 1 duży kąpielowy), TV, dostęp do Wi-Fi, suszarkę do włosów
- e) Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany miejsca świadczenia usługi objętej przedmiotem zamówienia, tylko w przypadku wystąpienia szczególnych okoliczności (np. pożar, zalanie czy dewastacja obiektu), uniemożliwiające jego normalne i prawidłowe funkcjonowanie. Wykonawca uzgodni z Zamawiającym inną lokalizację obiektu noclegowego, z tym zastrzeżeniem, iż usługa będzie odbywać się w obiekcie o standardzie porównywalnym do obiektu wskazanego w złożonej ofercie oraz spełniającym wszystkie wymagania określone przez Zamawiającego dla wykonania zamówienia
- f) Miejsce noclegu, usługi restauracyjnej muszą być zlokalizowane w obrębie jednego budynku lub kompleksie budynków
- g) Zamawiający nie pokrywa kosztów rozmów telefonicznych z pokoi hotelowych, korzystania z barku, płatnej TV i innych dodatkowych kosztów związanych z zakwaterowaniem.

3. Usługi gastronomiczne dla 20 uczestników wyjazdu studyjnego:

2.1. Sala restauracyjna, w której będą podawane śniadania i kolacje w hotelu powinna być wyposażona w stoły i krzesła w ilości zapewniającej możliwość jednoczesnego spożycia posiłku grupy liczącej 20 osób.

a) śniadanie serwowane w hotelach wg ramowego programu wyjazdu studyjnego – wymagania minimalne:

- pieczywo mieszane, min. 2 rodzaje: pieczywo razowe i białe, bułki;
- masło do pieczywa (min. 82% tłuszczu w produkcie)
- wędliny (min. 2 rodzaje),
- sery typu gouda, salami, ementaler, ser twarogowy
- minimum 2 rodzaje świeżych warzyw lub sałatek warzywnych
- min. jedno danie mięsne na ciepło np. kielbaski, parówki oraz
- jedno danie z jaj na ciepło np. jajecznica, naleśniki z twarogiem lub dżemem, omlet z dodatkami
- dżem, miód, mleko, płatki śniadaniowe
- kawa sypana lub z ekspresu, kawa rozpuszczalna, mleko do kawy, cytryna w plasterkach, cukier, herbata (czarna, zielona, owocowe - min. 3 smaki), wrząca woda w warniku, soki – min. 2 smaki

b) Obiad serwowany w restauracjach lub odwiedzanych obiektach – wymagania minimalne:

- min. 2 zupy do wyboru (przygotowane w oparciu o wywar z mięsa lub warzyw)
- ciepłe danie (min. 300 g na osobę): na bazie mięsa, ryb lub owoców morza (gramatura mięsa ma stanowić min. 100 g na osobę) oraz min. 1 danie bezmięsne (pieczone lub gotowane) – do wyboru,
- dodatek skrobiowy (ziemniaki, ryż, kasza, makaron) min. 2 rodzaje,
- sałaty, sałatki, surówki – co najmniej 2 rodzaje,
- soki owocowe,
- woda mineralna gazowana/niegazowana
- deser (np. galaretką owocowa, ciasto, mus, lody (zgodnie z przyjętymi standardami, gramatura minimum 150 g), kawa, herbata

c) Kolacja serwowana w hotelu lub w restauracji – wymagania minimalne:

- pieczywo mieszane, masło do pieczywa
- przystawki zimne min. 2 rodzaje
- wędliny, min. 2 rodzaje,
- sery typu gouda, salami, ementaler,
- sałatka warzywna lub świeże warzywa,
- herbaty czarne, zielone, owocowe – min. 3 smaki w osobno pakowanych saszetkach do samodzielnego przygotowania, wrząca woda,
- ciepłe danie (min. 300 g na osobę): na bazie mięsa, ryb lub owoców morza (gramatura mięsa ma stanowić min. 100 g na osobę) oraz min. 1 danie bezmięsne (pieczone lub gotowane) - do wyboru

2.2. Zakres usługi gastronomicznej:

a) 22.09.2025 r.

- Kolacja w hotelu lub w restauracji dla maksymalnie 20 osób

b) 23.09.2025 r.:

- śniadanie w hotelu dla maksymalnie 20 osób
- Obiad w restauracji lub odwiedzanym obiekcie dla maksymalnie 20 osób
- Kolacja w hotelu lub restauracji dla maksymalnie 20 osób

c) 24.09.2025 r.:

- śniadanie w hotelu dla maksymalnie 20 osób
- Obiad w restauracji lub odwiedzanym obiekcie dla maksymalnie 20 osób
- Kolacja w hotelu lub w restauracji dla maksymalnie 20 osób

d) 25.09.2025 r.:

- śniadanie w hotelu dla maksymalnie 20 osób
- Obiad w restauracji lub odwiedzanym obiekcie dla maksymalnie 20 osób
- Kolacja w hotelu lub w restauracji dla maksymalnie 20 osób

e) 26.09.2025 r.:

- śniadanie w hotelu dla maksymalnie 20 osób
- Obiad w restauracji dla maksymalnie 20 osób

2.3. Menu obiadowe oraz kolacyjne nie powinno się powtarzać w kolejnych dniach wyjazdu.

2.4. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić całodobowe wyżywienie również dla pilota/opiekuna grupy oraz tłumacza.

2.5. Wykonawca zapewni pełny serwis gastronomiczny związany z wyżywieniem tzn. przygotowaniem, obsługą kelnerską, nakryciem i dekoracją stołów, zapewnieniem zastawy stołowej. Podczas śniadania, obiadów i kolacji nie dopuszcza się stosowania plastikowych lub papierowych kubeczków, sztućców, talerzy itp.;

2.6. Serwis gastronomiczny musi być świadczony wyłącznie przy użyciu produktów spełniających normy jakości produktów spożywczych oraz zgodnie z przepisami prawnymi w zakresie przechowywania i przygotowywania artykułów spożywczych obowiązującymi na terenie Francji.

2.7. Wykonawca zapewni wodę (gazowaną i niegazowaną) w butelkach jednorazowych, dostępną bez ograniczeń ilościowych dla uczestników wyjazdu podczas przejazdów autokarem w czasie całego pobytu.

3. Udziału ekspertów

Wykonawca zapewni udział:

3.1. **Pilota / opiekuna grupy:** - od czasu zbiórki w miejscu odprawy na lotnisku w Gdańsku w dniu 22.09.2025 r. do czasu wylądowania uczestników wyjazdu na lotnisku w Gdańsku w dniu 26.09.2025 r.

- 3.2. **Tłumacza** – osoby z biegłą znajomością języka polskiego oraz francuskiego oraz zagadnień rolniczych, podczas wizyt we wszystkich odwiedzanych obiektach oraz na targach
- 3.3. **Rolników** – właścicieli lub zarządców odwiedzanych gospodarstw ekologicznych na terenie Francji
- 3.4. **Ekspertów lokalnych** - w tematyce działań edukacyjnych lub/i promocyjnych na rzecz:
- rolnictwa ekologicznego (metody produkcji, sprzedaży i marketingu)
 - ochrony środowiska poprzez regenerację ekosystemów i odnowę bioróżnorodności
 - rozwoju terytorialnego i współpracy społeczności lokalnej
 - pobudzania inicjatyw społecznych
 - działalności na rzecz łączenia pokoleń i talentów dla współtworzenia innowacji w odpowiedzi na wyzwania ekonomiczne, społeczne, środowiskowe
- podczas spotkania w kooperatywie / stowarzyszeniu / zrzeszeniu / organizacji / itp. oraz instytucji obsługi rolnictwa ekologicznego

6. Zapewnienia udziału w targach Tech&Bio Elevage w Drôme:

Wykonawca zapewni udział w targach w dniach: 24-09-2025 oraz 25-09-2025, w wymiarze minimum 2 godzin podczas jednego dnia pobytu.

7. Zapewnienia wizyt w gospodarstwach, kooperatywach, instytucjach, podczas których dojdzie do spotkań i wymiany doświadczeń z rolnikami i ekspertami lokalnymi.

Wykonawca zapewni wizyty w co najmniej 5 obiektach, w tym minimum w:

- trzech gospodarstwach posiadających aktualny certyfikat produkcji ekologicznej UE, o różnym profilu produkcji,
- jednej kooperatywy, stowarzyszeniu, zrzeszeniu lub innej formie organizacji skupiającej rolników prowadzących produkcję zgodnie z zasadami produkcji ekologicznej w UE
- jednej instytucji obsługi rolnictwa ekologicznego (np. jednostka certyfikująca, jednostka doradcza)

Minimalny czas pobytu w jednym obiekcie: 2 godziny.

W co najmniej dwóch spośród odwiedzanych obiektów, wykonawca zapewni wszystkim uczestnikom wyjazdu możliwość degustacji produktów ekologicznych.

8. Zakup ubezpieczenia dla wszystkich uczestników wyjazdu (20 osób) na czas trwania całego wyjazdu studyjnego, tj. od wylotu z Gdańska do momentu powrotu do Gdańska, w następujących zakresach i kwotach ubezpieczeń:

- Ubezpieczenie od NNW – w wysokości nie niższej niż 30 000 zł /na osobę w Europie;
- Ubezpieczenie kosztów leczenia za granicą – w wysokości do 50 000 zł /na osobę,
- Odpowiedzialność cywilna – szkody na osobie i na mieniu – w wysokości do 10 000 zł/ na osobę,
- ubezpieczenia bagażu podróжного - wartość ubezpieczenia min. 1000 zł w Europie na osobę.
- Zapewnienia usługi assistance oraz klauzuli „akty terroru albo niespodziewanej wojny” dla każdego uczestnika.

Zamawiający przekaże Wykonawcy niezbędne dane osób uczestniczących w wyjeździe studyjnym niezbędne do zakupu ww. ubezpieczenia.

9. Zapewnianie dostępności dla osób ze szczególnymi potrzebami

Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia realizacji minimalnych wymagań służących zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami w rozumieniu art. 6 pkt 1) ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1411), w zakresie dostępności architektonicznej poprzez:

- a) zapewnienie wolnych od barier poziomych i pionowych przestrzeni komunikacyjnych budynków w których będą świadczone usługi noclegowe, gastronomiczne,
- b) zapewnienie informacji na temat rozkładu pomieszczeń w budynkach w których będą świadczone usługi, co najmniej w sposób wizualny i dotykowy lub głosowy,

- c) zapewnienie wstępu do budynków, w których będą świadczone usługi, osobie korzystającej z psa asystującego, o którym mowa w art. 2 pkt 11 ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz.U. z 2024 r. poz. 44, z późn. zm.),
- d) zapewnienie osobom ze szczególnymi potrzebami możliwości ewakuacji lub ich uratowania w inny sposób.

Ramowy program wyjazdu studyjnego Francja 22-26.09.2025 r.

pn. „Innowacyjne rozwiązania szansą rozwoju rolnictwa ekologicznego”

Dzień 1	Poniedziałek 22-09-2025
	Przelot Gdańsk - Lyon
	Transfer do hotelu
19:00 – 20:00	Kolacja w hotelu lub restauracji
	Nocleg w hotelu
Dzień 2	Wtorek 23-09-2025
7:30 – 8:30	Śniadanie w hotelu
	Wizyta w gospodarstwie / instytucji / kooperatywie (obiekcie)
13:00 – 14:00	Obiad w odwiedzanym obiekcie lub restauracji
	Wizyta w gospodarstwie / instytucji / kooperatywie
19:00 – 20:00	Kolacja w hotelu lub restauracji
	Nocleg w hotelu
Dzień 3	Środa 24-09-2025
7:30 – 8:30	Śniadanie w hotelu
	Wizyta w gospodarstwie / instytucji / kooperatywie
13:00 – 14:00	Obiad w odwiedzanym obiekcie lub restauracji
	Wizyta na targach Tech&Bio Elevage w Drôme
19:00 – 20:00	Kolacja w hotelu lub restauracji
	Nocleg w hotelu
Dzień 4	Czwartek 25-09-2025
7:30 – 8:30	Śniadanie w hotelu
	Wizyta na targach Tech&Bio Elevage w Drôme
13:00 – 14:00	Obiad w odwiedzanym obiekcie lub restauracji
	Wizyta w gospodarstwie / instytucji / kooperatywie
19:00 – 20:00	Kolacja w hotelu lub restauracji
	Nocleg w hotelu
Dzień 5	Piątek 26-09-2025
7:30 – 8:30	Śniadanie w hotelu
	Wizyta w gospodarstwie / instytucji / kooperatywie
13:00 – 14:00	Obiad w odwiedzanym obiekcie lub restauracji
	Transfer na lotnisko
	Przelot Lyon - Gdańsk